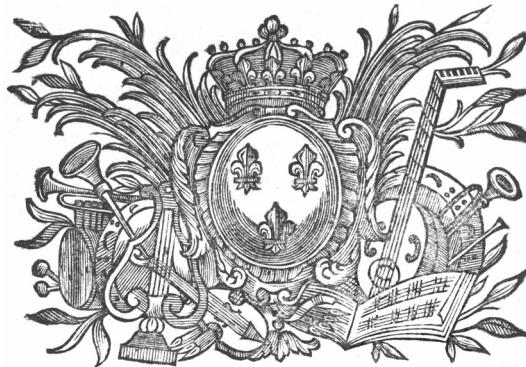


COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Claudin de Sermisy (ca.1490-1562)
Miserere mei, Domine

à quatre voix



Source :

Nova & prima motettorum editio...
Liber primus - Paris, Pierre Attaignant
 & Hubert Jullet, 1542.
 RISM [S 2818.]

Prima pars

Miserere mei, Domine,
 et exaudi orationem meam.
 Miserere mei, Domine, quoniam infirmus sum ;
 sana me, Domine, quoniam conturbata sunt ossa mea.
 Miserere mei, Domine, quoniam tribulor, conturbatus est
 in ira oculus meus, anima mea, et venter meus.
 Miserere mei, Domine,
 vide humilitatem meam de inimicis meis.

Secunda pars

Miserere mei, Deus,
 secundum magnam misericordiam tuam.
 Miserere mei, Deus, quoniam conculcavit me homo,
 tota die impugnans, tribulavit me.
 Miserere mei, Deus, miserere mei,
 quoniam in te confidit anima mea.
 Miserere mei, Domine;
 quoniam ad te clamavi tota die.
 Lætifica animam servi tui,
 quoniam ad te, Domine, animam meam levavi.
 Miserere nostri, Domine, miserere nostri,
 quia multum repleti sumus despectione.

Prima pars

Superius

Contratenor

Tenor

Bassus

8

Mi - - - se - re - - re me - i,

8

Mi - - - se - re - - re me - -

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with lyrics underneath. The piano accompaniment is shown in the right-hand part of the score.

The vocal parts are:

- Staff 1 (Treble Clef):
se - re - me - i,
Mi - - - se - re - re
Do - - - - mi - ne,
- Staff 2 (Treble Clef):
i,
- Staff 3 (Treble Clef):
mi - - - - se - re -

The piano part is in the right-hand section of the score, providing harmonic support throughout the vocal lines.

19

The musical score consists of four staves, each representing a voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in common time (indicated by '8'). The lyrics are written below the notes, corresponding to the musical phrases. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

Soprano lyrics: Do - mi - ne, et _____
Alto lyrics: Do - mi - ne, et e - xau -
Tenor lyrics: mi - se - re - re me - - - i, Do -
Bass lyrics: re me - i, Do - - - mi - ne,

29

A musical score for three voices, numbered 1, 2, and 3 from top to bottom. The music consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are written in common time. The lyrics are in French and are aligned with the notes. The first staff begins with a note followed by a rest, then a note, another rest, and a note. The second staff begins with a note, followed by a note, a rest, and a note. The third staff begins with a note, followed by a note, a rest, and a note. The fourth staff begins with a note, followed by a note, a rest, and a note.

e - xau - - - di _____ o - ra - ti - o -

- - di _____ o - ra - - - - ti - o - - - nem _____

mi - ne, et e - xau - di o - ra - ti - o - nem me -

et e - xau - di o - ra - ti - o - nem me -

39

nem me - am. _____

me - am. Mi - se - re - re me - i, Do -

am. _____ Mi - - - se - re - re me - i,

am. _____ Mi - - - se - re - re me - i,

49

Mi - se - re - re me - i, Do - mi - ne, _____ quo -
- - - - - - - - mi - ne, _____ quo - ni - am in -
8 mi - se - re - re me - - - - i, Do -
8 Do - - - - - - - - mi - ne, _____ quo -

58

The musical score is for three voices: Soprano (top), Alto (middle), and Bass (bottom). The key signature is G major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by 'C'). The vocal parts are written in soprano, alto, and bass clefs respectively. The lyrics are written below each staff, aligned with the corresponding notes. The music starts at measure 58.

ni - am in - fir - mus sum, sa - na me, Do - mi - ne, _____

fir - - - - mus sum, sa - na me, Do - - - - - mi -

mi - ne, quo - ni - am in - fir - mus sum,

ni - am in - fir - mus sum, sa - na me, Do - - - - - mi -

68

The musical score consists of four staves, each representing a different vocal part: SA (Soprano-Alto), Do, mi, and ne. The music is in G clef and 8th note time signature. The lyrics are in Latin and are repeated three times. The first two repetitions follow the melody exactly. In the third repetition, the 'ne' part is modified to include a 'sa' at the beginning.

— sa - na me, — Do - mi - ne, quo - ni - am con - tur -
ne, — quo - ni - am con - tur -
sa - na me, Do - - - mi - ne, quo - - ni - am con - tur -
ne, sa - na me, Do - mi - ne, quo - ni - am con - tur -

78

Soprano: ba - ta sunt os - sa me - - - - a.

Alto: ba - ta sunt os sa me - - - - a.

Tenor: ba - ta sunt _____ os - sa me - - - - a.

Bass: ba - ta sunt os - sa me - - - - a.

88

Musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The score consists of four systems of music. The top system starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature (indicated by '88'). The lyrics are: Mi - se - re - re me - - - i, Do - mi - ne, followed by a repeat sign. The second system continues with the same lyrics. The third system starts with a treble clef and an 8th note, followed by a measure of rests. The fourth system starts with a treble clef and an 8th note, followed by a measure of rests.

Mi - se - re - re me - - - i, Do - mi - ne,

Mi - se - re - re me - - - i, Do - - - mi - ne, quo - ni -

98

quo - ni - am tri - bu - lor, _____

am tri - bu - lor, _____

8
Mi - se - re - re me -

8
Mi - se - re - re _____

107

A musical score for four voices, numbered 1 through 4 from top to bottom. The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal parts are written on four staves, each with a treble clef. The lyrics are in Latin and are distributed across the different voices. The first voice begins with a rest followed by a dotted half note. The second voice enters with a dotted half note. The third voice begins with a dotted half note. The fourth voice begins with a dotted half note. The lyrics are as follows:

quo - ni - am tri - bu - lor, con -
con - tur - ba -
i, Do - mi - ne, quo - ni - am tri - bu -
me - i, Do - mi - ne, quo - ni - am tri - bu - lor,

116

A musical score for four voices, labeled 116. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal parts are: Bass (bottom), Tenor, Alto, and Soprano (top). The lyrics are in Latin and are repeated across the four staves. The lyrics are: tur - ba - - tus est in _____ i - - ra _____ o - cu - - ; tus est in _____ i - - ra _____ o - cu - - lus; lor, _____ con - tur - ba - - tus est in i - - - - - ra _____; con - - tur - ba - - tus est in _____ i - - ra _____.

tur - ba - - tus est in _____ i - - ra _____ o - cu - -

tus est in _____ i - - ra _____ o - cu - - lus

lor, _____ con - tur - ba - - tus est in i - - - - - ra _____

con - - tur - ba - - tus est in _____ i - - ra _____

126

Three staves of musical notation for three voices. The top two staves begin with treble clef and the bottom staff begins with a bass clef. Measure 126 starts with a dotted half note followed by a quarter note. The first two staves have a fermata over the next note. The lyrics are: "lus me - us, _____ a - ni - ma me - a, et" and "me - us, a - ni - ma me - a, _____ et". The third staff begins with a bass clef and an 8th note. The lyrics continue: "o - cu - lus me - us, _____ a - ni - ma me - a," and "o - cu - lus me - us, a - ni - ma". Measure 127 begins with a dotted half note followed by a quarter note.

136

ven - ter me - us.

ven - ter me - us, et ven - ter me - us.

et ven - ter me - us.

me - a, et ven - ter me - us.

146

Musical score for three voices, treble clef, common time, measure 146. The score consists of four staves. The first three staves have a tempo of 146 BPM. The fourth staff begins at measure 147 with a tempo of 88 BPM. The lyrics are: Mi - - - se - re - re me - i, Do - - - - . The vocal parts are: 1st voice (top), 2nd voice (middle), 3rd voice (bottom), 4th voice (bottom, starting at measure 147).

Mi - - - se - re - re me - i, Do - - - -

Mi - - - se - re - re me - i, Do - - - -

Mi - - - se - re - re me - - - i, Do - - - -

Mi - - - se - re - re me - - - i, Do - - - -

156

mi - ne, _____ vi - de, _____ vi - de, _____

mi - ne, _____ vi - de, _____ vi - de _____

8 mi - ne, _____ vi - de, _____ vi - de _____ hu - mi - li -

8 mi - ne, _____ vi - de,

166

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with lyrics underneath. The piano accompaniment is represented by a bass staff at the bottom. The key signature changes from G major to F# major (one sharp) at the beginning of the fourth staff. Measure 166 starts with a piano dynamic. The lyrics are: vi - de hu - mi - li - ta - tem me - - - - am _____ de _____. The second staff continues with: hu - mi - li - ta - - - tem me - - - - am _____ de. The third staff begins with a piano dynamic and continues with: ta - tem _____ ue - - - - am _____ de. The fourth staff concludes with: vi - de hu - mi - li - ta - tem me - - - - am _____ de.

176

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. Measure 176 starts with a piano dynamic (indicated by a dash) followed by the vocal line: "i - - ni - mi - cis me - - - - - is, de". The piano accompaniment begins with a sustained note on the first staff, followed by eighth-note chords. The vocal line continues with "i - - ni - mi - cis me - - - - - is, de". The piano accompaniment changes to a different harmonic pattern with eighth-note chords. The vocal line continues with "i - - ni - mi - cis _____ me - - - - - is, _____. The piano accompaniment ends with a sustained note on the fourth staff. The vocal line concludes with "i - - ni - mi - cis me - - is, _____ de". The piano accompaniment ends with a sustained note on the fourth staff.

i - - ni - mi - cis me - - - - - is, de

i - - ni - mi - cis me - - - - - is, de

8 i - - ni - mi - cis _____ me - - - - - is, _____

8 i - - ni - mi - cis me - - is, _____ de

186

i - ni - mi - - - cis me - - - - is.

i - ni - mi - - - cis me - - - - is.

de i - ni - mi - - - cis me - - - - is.

i - ni - mi - - - cis me - - - - is.

196 *Secunda pars*

Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in common time, treble clef. The score consists of four staves. The lyrics are:

Mi - - - se - re - - - re me - i, De - - - -

Mi - - - se - re - - - re me - i, De - - - -

Mi - - - se - re - - - re me - i, De - - - - us, _____

Mi - - - se - re - - - re me - i, De - - - -

206

A musical score for four voices, numbered 206. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are: 1. Top voice: "us, _____ se - cun - dum ma - gnam_____ mi -". 2. Second voice: "us, se - cun - dum ma - gnam mi -". 3. Third voice: "se - cun - dum ma - - - gnam_____" (with a 'g' overline). 4. Bottom voice: "us, se - cun - dum ma - gnum, se - cun - dum ma - gnam mi -". The music includes various note values (eighth and sixteenth notes) and rests.

216

se - ri - cor - di - am tu - am. Mi -

se - ri - cor - di - am tu - - - - - am.

mi - se - ri - cor - di - am tu - - - - am. Mi -

se - ri - cor - di - am tu - - - - - am.

226

Soprano: se - re - re me - - - - i, _____ De - - - - us, _____
Alto: Mi - se - re - re me - - - - i, _____ De - - - - us, _____
Tenor: 8 se - re - re _____ me - - i, _____ De - - - - us,
Bass: 8 _____ Quo -

236

A musical score for four voices, numbered 1 through 4 from top to bottom. The music consists of five staves of music, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the staves, corresponding to the vocal parts. The first staff has no lyrics. The second staff starts with 'quo - ni - am' and continues with 'con - cul - - - ca - - - vit me ____'. The third staff starts with 'quo - ni - am' and continues with 'con - cul - - ca - - vit _____ me ho - - mo,'. The fourth staff starts with 'ni - am' and continues with 'con - cul - - ca - - vit _____ me ____'. The fifth staff has no lyrics.

— quo - ni - am con - cul - - ca - - vit me ____
— quo - ni - am con - cul - - ca - - vit _____ me ho - - mo,
8 ni - am con - cul - - ca - - vit _____ me ____

245

Soprano: con - cul - ca - - vit me _____ ho - - - - - mo, _____.
Alto: _____ ho - - - - mo,.
Tenor: con - cul - ca - - - vit _____ me _____ ho -.
Bass: ho - - - - mo, to - ta di - e im -.

254

A musical score for four voices, numbered 254. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal parts are: Soprano (top), Alto (second from top), Tenor (third from top), and Bass (bottom). The lyrics are in Latin and are distributed across the four staves. The lyrics are:

Soprano: to - ta di - e im - pu - gnans, tri -
Alto: to - ta di - e im - pu - gnans, tri - bu - la - vit
Tenor: mo, to - ta di - e im - pu -
Bass: pu - gnans, tri - bu - la - vit me, tri -

263

- - bu - la - - - vit me. Mi - - - se - re -

tri - bu - la - - vit me. Mi - - - se - re -

gnans, tri - bu - la - - vit me. Mi - - - se - re -

bu - - la - - - - - vit me. Mi - - - se - re -

273

re me - - - i, De - - - us, mi - se -
re me - - - i, De - us, mi - se - re - re
re me - - - i, De - - - us, _____
re me - - - i, De - - - us, mi - se - re -

283

The musical score is for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G major, common time. The score consists of four staves of music with corresponding lyrics below each staff.

Soprano:

- Measures 1-4: re - re me - - - - i, quo - ni - am
- Measures 5-8: me - i, quo - ni - am in te
- Measures 9-12: mi - se - re - re me - i, quo - ni - am in te con -
- Measures 13-16: re me - - - i, quo - ni - am in te con - fi -

Alto:

- Measures 1-4: re - re me - - - - i, quo - ni - am
- Measures 5-8: me - i, quo - ni - am in te
- Measures 9-12: mi - se - re - re me - i, quo - ni - am in te con -
- Measures 13-16: re me - - - i, quo - ni - am in te con - fi -

Tenor:

- Measures 1-4: re - re me - - - - i, quo - ni - am
- Measures 5-8: me - i, quo - ni - am in te
- Measures 9-12: mi - se - re - re me - i, quo - ni - am in te con -
- Measures 13-16: re me - - - i, quo - ni - am in te con - fi -

Bass:

- Measures 1-4: re - re me - - - - i, quo - ni - am
- Measures 5-8: me - i, quo - ni - am in te
- Measures 9-12: mi - se - re - re me - i, quo - ni - am in te con -
- Measures 13-16: re me - - - i, quo - ni - am in te con - fi -

293

in te con - fi - dit a - ni - ma me - a a - ni - ma
con - fi - dit a - ni - ma me - a.
fi - dit a - ni - ma me - a, con - fi - dit a - ni - ma
dit a - ni - ma me - a con - fi - dit a - ni - ma

303

A musical score for three voices, numbered 303. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are: 1) A soprano part starting with 'me - a.' followed by a long horizontal line. 2) A middle voice part starting with 'Mi -' followed by a long horizontal line. 3) An alto/bass part starting with 'me - a.' followed by a long horizontal line. The music features various note heads (solid black, open circles, and solid black with a vertical stroke) and rests. The lyrics are written below the notes, aligned with the vocal entries. Measure numbers 8 are present above the first two staves.

me - a.

Mi - - - se - re - re me - i

me - a.

Mi -

me - a.

Mi - - - se - re - re me - i, Do - - -

313

A musical score for four voices, numbered 313. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The first staff has a common time signature. The second staff begins with a common time signature, followed by a measure in 8/8 indicated by a '8' above the staff. The third staff begins with a common time signature, followed by a measure in 8/8 indicated by a '8' above the staff. The fourth staff begins with a common time signature, followed by a measure in 8/8 indicated by a '8' above the staff.

The lyrics are as follows:

Do - - - mi - ne, _____
se - re - - - re me - i, _____ Do - - - mi - ne, _____
mi - ne, _____ quo - - - ni - am ad _____

322

A musical score for three voices, likely for soprano, alto, and bass. The music is in common time (indicated by 'C'). The key signature changes from G major (one sharp) to F major (one flat). The vocal parts are written on four staves, each with a treble clef. The lyrics are in Latin and are repeated across the staves. The first staff starts with a rest followed by a melodic line. The second staff begins with a sustained note. The third staff starts with a sustained note. The fourth staff starts with a sustained note. The lyrics are as follows:

Clamavi tota dilectione,
quoniam ad te clamavi tota dilectione,
quoniam ad te clamavi tota dilectione,
te clamavi tota dilectione.

332

Læ - ti - - - fi - ca a - ni - mam _____ ser - vi - tu - - i. _____

e. _____ Læ - ti - - - ti - - - i, ser - vi - tu - - i,

342

A musical score for three voices, numbered 342. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are: 1) Tenor/Bass (bottom staff), 2) Alto (second staff from bottom), and 3) Soprano (top staff). The lyrics are written below the notes. Measure 1: Tenor/Bass: - fi - ca; Alto: a - ni - mam ser; Soprano: - vi _____. Measure 2: Tenor/Bass: - tu - - - i.; Alto: quo - ni - am ad te. Measure 3: Tenor/Bass: ca a - ni - mam ser - vi _____. Alto: tu - i, Soprano: quo - ni - am _____. Measure 4: Tenor/Bass: quo - ni - am. The measure numbers 8 are placed above the first and third staves.

- fi - ca a - ni - mam ser - vi _____. tu - - - i.
- tu - - - i.
ca a - ni - mam ser - vi _____. tu - i, quo - ni - am _____.
8 quo - ni - am

352

A musical score for four voices, numbered 1 through 4 from top to bottom. The music consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal parts are: Voice 1 (top) has a single note on the first staff; Voice 2 (second) has notes on the second and third staves; Voice 3 (third) has notes on the second, third, and fourth staves; Voice 4 (bottom) has notes on the third and fourth staves. The lyrics are: "Do - mi - ne, _____" for Voice 2; "a - ni - mam me - am le - va - - -" for Voice 3; "ad ____ te ____ Do - - - mi - ne, a - ni - mam me - - - am le -" for Voice 4; and "ad te, _____ Do - - - mi - ne," for Voice 1. Measure numbers 8 are present above the third and fourth staves.

Do - mi - ne, _____
a - ni - mam me - am le - va - - -
ad ____ te ____ Do - - - mi - ne, a - ni - mam me - - - am le -
ad te, _____ Do - - - mi - ne,

361

Musical score for four voices. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The vocal parts are: 1st voice (top), 2nd voice (second from top), 3rd voice (third from top), and 4th voice (bottom). The lyrics are: ni - mam - me - am - le - va - - - - vi. The first three voices sing eighth-note patterns, while the fourth voice sings sixteenth-note patterns. Measure numbers 361 are indicated above the staves.

369

Musical score for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in G clef, common time. The vocal parts are:

- Soprano: Mi - - - se - re - re nos - tri, Do - mi -
- Alto: Mi - - - se - re - re nos - tri, Do - mi -
- Tenor: Mi - - - se - re - re nos - tri, Do - mi -
- Bass: Mi - - - se - re - re nos - tri, Do - mi -

The music consists of four staves, each with a G clef and a common time signature. The vocal parts are written in a descending melodic line, starting on a higher note in the first measure and moving down to a lower note in the fourth measure. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes.

378

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The key signature is G major (one sharp). The time signature is common time (indicated by '8'). The vocal parts sing a melody that descends from higher notes to lower ones, often using sustained notes and slurs to connect them. The lyrics are written below the notes, corresponding to the vocal parts.

ne, _____ mi - - - se - re - re nos - - - - -
ne, _____ mi - - - se - re - re nos - tri, _____
ne, _____ mi - - - se - re - re nos - tri, _____
ne, _____ mi - - - se - re - re nos - tri, _____

387

A musical score for four voices, numbered 387. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics "qui a multum" are repeated three times across the staves. The first two staves begin with "tri," while the last two begin with "qui". The vocal parts are separated by vertical bar lines, and some notes are connected by horizontal beams.

tri, _____ qui - a mul - tum re - ple -

qui - a mul - tum re -

qui - a _____ mul - tum _____

qui - - - a mul - tum _____

396

A musical score for four voices, numbered 396. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The vocal parts are: Bass (bottom staff), Tenor (second staff from bottom), Alto (third staff), and Soprano (top staff). The lyrics are in Latin and are distributed across the four staves. The lyrics are:

Bass: - - ti su - - - - mus,
Tenor: ple - - - ti su - - mus _____ des - pec - - - - ti -
Alto: _____ re - ple - - - - ti su - - - - mus des -
Soprano: _____ re - ple - - - - ti su - - mus de - - pec - ti -

405

A musical score for four voices, labeled 405 at the top left. The score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes, divided by hyphens, corresponding to the vocal parts. The first staff starts with 're - ple - - - ti' and ends with 'ne.'. The second staff begins with 'o - ne,' followed by 'des - pec - - - ti - o - - - - ne.' The third staff starts with 'pec - ti - o - - ne,' followed by 'des - pec - - - ti - o - - ne.' The fourth staff begins with 'o - ne,' followed by 'des - pec - ti - o - - - - ne.'

re - ple - - - ti su - mus des - pec - - - ti - o - - - - ne.

o - ne, des - pec - - - ti - o - - - - ne.

pec - ti - o - - ne, des - pec - - - ti - o - - ne.

o - ne, des - pec - ti - o - - - - ne.